



**CONSELHO DA
UNIÃO EUROPEIA**

**Bruxelas, 20 de Maio de 2005 (25.05)
(OR. it)**

**8687/05
ADD 1**

**COPEN 84
EJN 28
EUROJUST 28**

ADENDA À NOTA DE ENVIO

de:	Augusta IANNINI, Chefe do Departamento dos Assuntos de Justiça
data:	3 de Maio de 2005
para:	Hans G. NILSSON, Chefe de Divisão, DG H 2B, Secretariado-Geral do Conselho
Assunto:	Implementação da decisão-quadro relativa ao mandado de detenção europeu

**DECLARAÇÕES DO ESTADO ITALIANO AO SECRETARIADO-GERAL DO
CONSELHO RELATIVAS À IMPLEMENTAÇÃO DA DECISÃO-QUADRO DO
CONSELHO, DE 13 DE JUNHO DE 2002, RELATIVA AO MANDADO DE DETENÇÃO
EUROPEU E AOS PROCESSOS DE ENTREGA ENTRE OS ESTADOS-MEMBROS**

Artigo 6.º (Determinação das autoridades judiciárias competentes)

As autoridades competentes para emitir o mandado de detenção europeu são os juízes e os tribunais perante os quais está pendente o processo penal.

Na fase de execução da pena ou da medida de segurança privativa de liberdade, a autoridade competente para emitir o mandado de detenção europeu é o Ministério Público junto do juiz de execução.

Em Itália, as autoridades competentes para a execução do mandado de detenção europeu são os tribunais de recurso.

Artigo 7.º (Autoridade central)

A autoridade central é o Ministro da Justiça. A autoridade central é competente em relação às funções previstas nos n.ºs 1 e 2 do artigo 7.º da decisão-quadro. O Ministro da Justiça assiste as autoridades judiciais competentes; transmite e recebe, por via administrativa, os mandados de detenção europeus e a correspondência oficial que lhes diga respeito. O Ministro da Justiça é competente para transmitir ao Secretariado-Geral do Conselho e à Comissão Europeia as informações, inclusive estatísticas, relativas ao funcionamento do processo de entrega aos outros Estados-Membros. A correspondência directa relativa ao mandado de detenção europeu é autorizada dentro dos limites e nas modalidades previstas nos acordos internacionais subscritos com outros Estados-Membros.

N.º 2 do artigo 8.º (Regime linguístico do mandado de detenção europeu)

O mandado de detenção europeu deve ser transmitido à Itália, enquanto Estado-Membro de execução, traduzido na língua italiana.

N.º 2 do artigo 25.º (Trânsito no território italiano)

A autoridade competente para receber os pedidos de trânsito no território italiano é a autoridade central (Ministro da Justiça).

ENDEREÇOS ÚTEIS

AUTORIDADES DE EXECUÇÃO DO MANDADO DE DETENÇÃO EUROPEU EM ITÁLIA

(Endereço e número de telefone dos 26 tribunais de recurso)

ver anexo

REDE JUDICIÁRIA EUROPEIA, PONTO DE CONTACTO NACIONAL

Ministero della Giustizia. – Direzione Generale della Giustizia Penale – Ufficio II

Via Arenula, 70 00186, Roma

Telefone: +39-06-68852360

FAX: +39-06-68897519

Correio electrónico: teresa.benvenuto@giustizia.it

MINISTÉRIO DA JUSTIÇA

Dipartimento degli Affari di Giustizia, Direzione Generale della Giustizia Penale, Ufficio II

Via Arenula, 70 00186, Roma

Telefone: +39-06-68852180

FAX: +39-06-68897528

Correio electrónico: ufficio2.dgpenale@giustizia.it

Membro nacional italiano da Eurojust

EUROJUST

174 Maanweg

2516 AB Haia, Países Baixos

Telefone: +31-70-4125203

Fax: + 31-70-4125201

Correio electrónico: cmartellino@eurojust.eu.int

Gabinete SIRENE italiano:

activo: tel. + 39-06-46542634 fax +39-0646542848

passivo: tel. + 39-06-46542698 fax +39-0646542849

Correio electrónico: sireneitalia@dcpc.interno.it

ANEXO

ENDEREÇOS DOS TRIBUNAIS DE RECURSO ITALIANOS

Uffici del distretto di Corte d'Appello di ANCONA

ANCONA

Via G. Carducci, 3

60121 ANCONA (AN)

Tel. 071 - 5061 (central telefónica)

Correio electrónico: segr.ca.ancona@giustizia.it

Fax 071 - 2072867 / 5062434

Uffici del distretto di Corte d'Appello di BARI

Piazza E. De Nicola

70100 BARI (BA)

Tel. 080 - 5298111 (central telefónica)

Correio electrónico: ca.bari@giustizia.it

Fax 080 - 5794510

Uffici del distretto di Corte d'Appello di BOLOGNA

Piazza dei Tribunali, 4

40124 BOLOGNA (BO)

Tel. 051 - 201111

Correio electrónico: ca.bologna@giustizia.it

Fax 051 - 201848 (secretaria Director)

051 - 6449578 (secretaria Presidente)

Uffici del distretto di Corte d'Appello di BRESCIA

Via San Martino della Battaglia, 18

25100 BRESCIA (BS)

Tel. 030 - 40232 (central telefónica)

Correio electrónico: ca.brescia@giustizia.it

Fax 030 - 3751147 / 292324

Uffici del distretto di Corte d'Appello di CAGLIARI

Piazza della Repubblica, 18

09125 CAGLIARI (CA)

Tel. 070 - 602221

Correio electrónico: ca.cagliari@giustizia.it

Fax 070 - 60222535 / 2789

Uffici del distretto di Corte d'Appello di CALTANISSETTA

Via Libertà, 3

93100 CALTANISSETTA (CL)

Tel. 0934 - 71111 (central telefónica)

0934 - 71281 (secretaria da Presidência)

Correio electrónico: ca.caltanissetta@giustizia.it

Fax 0934 - 592695 (secretaria Presidente)

Uffici del distretto di Corte d'Appello di CAMPOBASSO

Piazza Vittorio Emanuele - viale Elena

86100 CAMPOBASSO (CB)

Tel. 0874 - 4001 (central telefónica)

Correio electrónico: ca.campobasso@giustizia.it

Fax 0874 - 97445

Uffici del distretto di Corte d'Appello di CATANIA

Piazza Verga

95100 CATANIA (CT)

Tel. 095 - 433197

Correio electrónico: ca.catania@giustizia.it

Fax 095 - 502603 / 366129

Uffici del distretto di Corte d'Appello di CATANZARO

Piazza Matteotti, 3

88100 CATANZARO (CZ)

Tel. 0961 - 885111 (central telefónica)

Correio electrónico: ca.catanzaro@giustizia.it

Fax 0961 - 885200 / 722445 / 723786

Uffici del distretto di Corte d'Appello di FIRENZE

Via Cavour, 57

50100 FIRENZE (FI)

Tel. 055 - 50051 (central telefónica)

Correio electrónico: ca.firenze@giustizia.it

Fax 055 - 5005203 (secretaria Director)

Uffici del distretto di Corte d'Appello di GENOVA

Piazza Portoria, 1

16100 GENOVA (GE)

Tel. 010 - 5691 (central telefónica)

Correio electrónico: ca.genova@giustizia.it

Fax 010 - 5451029 / 565754

Uffici del distretto di Corte d'Appello di L'AQUILA

Via XX Settembre, 67

67100 L'AQUILA (AQ)

Tel. 0862 - 632323 / 632286

Correio electrónico: segrdirig.ca.laquila@giustizia.it

Fax 0862 - 632456 / 632245

Uffici del distretto di Corte d'Appello di LECCE

Viale Michele De Pietro (Palazzo di Giustizia)

73100 LECCE (LE)

Tel. 0832 - 660111 (central telefónica)

0832 - 247977 (secretaria)

Correio electrónico: ca.lecce@giustizia.it

Fax 0832 - 244419 (secretaria)

Uffici del distretto di Corte d'Appello di MESSINA

Via Tommaso Cannizzaro

98100 MESSINA (ME)

Tel. 090 - 77661 (central telefónica)

Correio electrónico: ca.messina@giustizia.it

Fax 090 - 675271

Uffici del distretto di Corte d'Appello di MILANO

Via Freguglia, 1

20122 MILANO (MI)

Tel. 02 - 5436 (central telefónica)

Correio electrónico: ca.milano@giustizia.it

Fax 02 - 54108081 (secretaria comarca)

Uffici del distretto di Corte d'Appello di NAPOLI

Piazza Cenni - Nuovo Palazzo di Giustizia (settore penale) cap. 80143

NAPOLI (NA)

Tel. 081 - 2237111 (central telefónica)

Correio electrónico: ca.napoli@giustizia.it

Fax sector penal 081/2234499

Uffici del distretto di Corte d'Appello di PALERMO

Piazza Vittorio Emanuele Orlando

90100 PALERMO (PA)

Tel. 091 - 6115265

Correio electrónico: ca.palermo@giustizia.it

Fax 091 - 589362 / 7423460

Uffici del distretto di Corte d'Appello di PERUGIA

Piazza Matteotti, 22

06100 PERUGIA (PG)

Tel. 075 - 56839

Correio electrónico: ca.perugia@giustizia.it

Fax 075 - 5727909

Uffici del distretto di Corte d'Appello di POTENZA

Via Nazario Sauro, 71

85100 POTENZA (PZ)

Tel. 0971 - 491111 (central telefónica)

Correio electrónico: ca.potenza@giustizia.it

Fax 0971 - 487885 (Presidência)

Uffici del distretto di Corte d'Appello di REGGIO DI CALABRIA

Piazza Castello, 2

89100 REGGIO DI CALABRIA (RC)

Tel. 0965 - 8571 (central telefónica)

Correio electrónico: uffpresidenza.ca.reggiocalabria@giustizia.it,

uffpersonale.ca.reggiocalabria@giustizia.it

Fax 0965 - 811664 / 857416

Uffici del distretto di Corte d'Appello di ROMA

Via Antonio Varisco, 11

00136 ROMA (RM)

Tel. 06 - 398081 (central telefónica)

06 - 398088022 / 8021 (secretaria da Presidência)

Correio electrónico: ca.roma@giustizia.it

Fax 06 - 398088401 (secretaria da Presidência)

Uffici del distretto di Corte d'Appello di SALERNO

Corso Garibaldi

84100 SALERNO (SA)

Tel. 089 - 5645111

Correio electrónico: ca.salerno@giustizia.it

Fax 089 - 251662

Uffici del distretto di Corte d'Appello di TORINO

Corso Vittorio Emanuele II, 130

10138 TORINO (TO)

Tel. 011 - 4327111 (central telefónica)

Correio electrónico: ca.torino@giustizia.it

Fax 011 - 4329823 / 485

Uffici del distretto di Corte d'Appello di TRENTO

Largo Pigarelli, 1

38100 TRENTO (TN)

Tel. 0461 - 200111 (central telefónica)

Correio electrónico: ca.trento@giustizia.it

Fax 0461 - 261209 (secretaria)

Uffici del distretto di Corte d'Appello di TRIESTE

Via Foro Ulpiano, 1

34100 TRIESTE (TS)

Tel. 040 - 7792111 (central telefonica)

Correio electrónico: ca.trieste@giustizia.it

Fax 040 - 635120 / 368326

Uffici del distretto di Corte d'Appello di VENEZIA

Palazzo Cavalli, 3978 - San Marco

30124 VENEZIA (VE)

Tel. 041 - 5217611

Correio electrónico: ca.venezia@giustizia.it

Fax 041 - 5224950

Uffici della sezione distaccata di Corte d'Appello di BOLZANO

(sezione distaccata di TRENTO)

Corso Liberta', 23

39100 BOLZANO (BZ)

Tel. 0471 - 226111 (central telefonica)

Correio electrónico: ca.bolzano@giustizia.it

Fax 0471 - 226488

Uffici della sezione distaccata di Corte d'Appello di SASSARI

(sezione distaccata di CAGLIARI)

Via Padre Zirano

07100 SASSARI (SS)

Tel. 079 - 209200

Correio electrónico: ca.sassari@giustizia.it

Fax 079 - 200379

Uffici della sezione distaccata di Corte d'Appello di TARANTO
(sezione distaccata di LECCE)

Quartiere Paolo VI - ex Palazzo Ancifap - sezione distaccata
74100 TARANTO (TA)

Tel. 099 - 7343111 (central telefónica dos serviços judiciários)

099 - 7343665 / 663

Correio electrónico: ca.taranto@giustizia.it

Fax 099 - 7343695 / 662
